



Mrs. B. Moberg
 8107 So. W. St.
 July 10

Betragtning.

Maria satte sig ved Jesu Fødder og hørte paa hans Ord. Luc. 10, 39.

Daglig at sidde ved Jesu Fødder er nødvendigt for en Jesu Discipel.

Vi har det alle paa vort Vis travelt fra Morgen til Aften. Men under Dagliglivets Travelskab har vi saa uanfæktigt for at høre Jesu Røst.

Se bare paa Marta, som hun farer ind og ud og klirrer med Kopper og Kar — hørte hun, hvad Jesus talte? Nei, hun gik Glip af det alt sammen.

Daglig Stilheds ved Jesu Fødder er en Livsbetingelse for Jesu Disciple.

Den betjente Prest Sarns kom engang i Tale med en from Kvæker. I Samtalens Løb fortalte han den, hvor mange Præfener, Bibellæsninger, Sygebesøg o. s. v. han gjorde hver Uge. Da han var færdig, sagde kvækeren til ham: „Nou De taler saa meget, naar faar De da Tid til at høre?“

Dette ensfoldige Spørgsmaal slog ned i Sarns Sjal. Han søgte mere Stilheds end før, tog saa daglig mere Tid til med Maria at sidde ved Jesu Fødder. Og hverken han eller hans Arbejde tabte paa det.

Man spurgte engang en ung Mand hvorfor han hver Dag maatte have en stille Stund om Herrens Ord. Han svarede: „Fordi jeg maa have noget at leve af, jeg maa fylde mit Sind med hellige Tanker.“

Ja, saa er det. Men ofte hører man denne Klage: Der blir saa liden Tid til stille Stunder.

Alle er vi vel enige om, at Jesus f. Er. havde det svært travelt, men altid fik han Tid til stille Stunder ved sin himmelske Faders Fødder.

Det var en Livsbetingelse for ham, det var den skulte Nidde, hvoraf han daglig øste sin Kraft.

Derfor tog han sig Tid. Han afbrød ofte sit travle Arbejde — forat saa være stille. Han gav Afkald paa de paa Mad og Søvns for at være stille for Gud.

Saa og Luther. Naar han havde det som travlest, kunde han tilbringe indtil 3 Timer i Bøn og Betragtning.

Tror nogen, Luther udrettede mindre de Dage?

Eller er du bange for ikke at række det, du skal om Dagen, om du asser en liden Stund til Stilheds for Guds Ansigt? Vær ikke ræd for det; thi Stilheden ved Jesu Fødder, gir Arbejdsro og Arbejdsmod.

Naar ens Sjal er junderreven af timelige eller aandelige Bekymringer, gaar Arbejdet tungt og smaat. Men et glad Hjerte arbejder for to.

Derfor tag dig Tid til stille Stunder ved Jesu Fødder og har du Hoff i din Tjeneste, som er glad i disse stille Stunder, da læg dem ikke Hindringer i veien. Stær ikke, spot ikke, men lad dem følge sin Trang; du taber intet paa det. Den, som daglig sidder ved Jesu Fødder, blir nemlig en virksom Discipel.

Maria havde sikkerlig baade Hjertelag og Arbejdsstrang. Saa Maade stod hun ikke tilbage for Marta.

Og hvor kan det være anderledes? Sæt den elektriske Strøm paa Maskinen og den maa gaa.

Lad Guds Kjærlighed i stille Stunder fylde et Menneskehjerte — og der blir Arbejde ogsaa udad.

Det er dem, som har udrettet mest for Gud, som ogsaa har været flittigt til at sidde ved Jesu Fødder. Det viser Guds Riges Historie.

Og just disses Arbejde bærer Frugt. Det er et stort Arbejde som i vore Dage gøres i Guds Bøngård — men Frugten, svarer den til Arbejdets Omfang?

Der er mangesteds et paafaldende Misforhold mellem Arbejde og Frugt.

Hvad er Grunden? Meget ofte denne: De, som arbejder forsonner Stilheden ved Jesu Fødder. Deres Arbejde er derfor uden Mandskraft. De er „bandløse Skyer.“ (Juda B. 12).

Arbejdende Brødre og Søstre, vi trænger Stilheds ved Jesu Fødder for at bli frugtbare Arbejdere.

Det gaar nu ogsaa mere og mere op for Guds Folk.

Jør lød det saa ofte til os fra Hedningeverdenen og jaanem vore Misforhold: Send os Hjælp!

Du lyder Raadet indtrængende:

Ved, bed om Mandens Udgydelje, først og fremst bed!

Saa og herhjemme. Det gir Haab for kommende Dage; thi den, som beder han saar.

Væjer, sæt dig ved Jesu Fødder, bli der Livsdagen ud og dit Liv og Virke skal blive til Betsignelse for mange, mange flere end du ved om.

Herre, gjør os stille, at vi kan blive virksomme og frugtbare! Amen.

S. S.

Kirken og dens Gøder.

(Referat ved Kredsmødet i Portland, Ore. Ved Past. Theo. P. Røste, Trykt efter Opfordring.)

Kjære Kristne! Vi er kommet sammen i disse Dage forat belære og opmuntre hinanden i de Ting som hører Gud og hans Rige til, forat hjælpe hvoend til at sætte tilbørlig Pris paa de Ting som Gud i sin Raade har skænket os, forat, om muligt, opslamme hvoend til at give flittig Brug af hans Gøder til Glæde og Betsignelse og Troens Væstærkelse.

Vi lever i en Tid, der har meget at byde paa; en Tid da man tappes om faaaktige, i alle mulige Ting at drage Folkets Opmarksomhed til det og hint. Utallige Foreninger er opstaaet, der har ontrent ligesaa mange Formaal, og det gjælder for alle at vinde Tilhængere saaat de kan bestaa og vokse. Ligesom der er livlig Konkurrence i Handelsverdenen, for om muligt at faa omjat Værdierne hurtigt, saaledes er der ogsaa bliet en Kampstrid forat vinde Tilhængere for de forskjellige Foreninger og Institutioner.

Enhver søger at fremsette sine Fortrin fremfor den anden og det gaar da mangen som den der gaar ud i Vægen forat gjøre Indkjøb til Sulek han vogn og vager, alt efter som han tror har bedst Kjønner sig paa det. Nu, hvad disse verdslige Foreninger har at byde paa vil de ikke her optage Tiden med, men overlade det til enhver sundtænkende Mand og Kvæde at bedømme. Vi

vil her kun tilføie, at det foreliggende Tema gir os Løsningen, saa det skulde være indlysende og let at bedømme hvad man bør vælge, og hvad det er som bringer den største Betsignelse. Det Tema som foreligger til Behandling er: „Kirken Gøder, og den Betsignelse som disse bringer.“ Dette er et altid tidsmæssigt og praktisk Tema, saavel som lærerigt og maa Gud lægge sin Betsignelse til dets Betragtning, saaat vi maa lære at skatte høit og flittig bruge dem til betimelig Hjælp.

I vor Barnelærdom har vi lært at Mennesket bestaar af to væsentlige Dele, Sjal og Legeme. Den ene af disse Dele er udødelig den anden dødelig, den ene aandelig den anden timelig. Forat nu disse kan bestaa, have Liv og vokse, har Gud beredt Jøde for dem. For Legemet har han beredt Gøder der kan virke til dets Trivel og Bæst. Til dette hører hvad som kommer ind under dagligt Brød, saadom Mad, Drikke, Klæder, Sko, Hus og Hjem osv., som vi betjender i den første Artikel af vor Troesbetjendelse. Disse ere store Gøder, ja absolut nødvendige for dette Liv. Derfor skulle vi ogsaa som vi har lært, bede, at han vil give os den Forstand at vi visselig maa finde at det Brød som vi fødes med gives os af Gud og at vi maa være Gud taknemmelige for saa stor en Betsignelse.

Men vor Herre har ikke bare sørget for at vi kan faa Jøde for Legemet, han har ogsaa sørget for at Sjælen, som er den vigtigere Del, kan faa den Jøde, den Næring, som den tiltrænger, n. a. D. aandelig Jøde. Disse Gøder er og maa være blandt de største Gøder som Gud har givet os, og derfor har han betroet dem til sin Kirke paa Jorden.

Med Kirken forstaa vi altsaa, at det er den Guds Institution hvor Gud gjennem sine Raademidler, Ordet og Sakramenterne, belærer, opbygger, opholder og bereder sine for den uanfærdige Kirke i Himmelen. Den er altsaa en Guds Institution, er af guddommelig Oprindelse og har til sit Formaal ved Guds Ord og Sakramenterne at faa, forsamle, hellig-

gjøre og opholde dem i den eneste sande Tro til Kristus, indtil de ved en salig Død opnaar den virkelige Salighed. Gjennem disse Midler er det at Gud virker paa Menneskenes Hjertes, og derfor er han den bevirkende Aarsag til vor Frelse. Derfor vi var uden Guds Ord vilde der ikke være nogen Frelse, thi det er Vindeledet mellem Gud og os, der igjennem er det at han virker paa Hjertesne.

Guds Ord er derfor et store Gode.

Guds Ord, Profeternes og Apostlernes Grundvold er Kirkens Grundvold, med Jesus Kristus som Kirkens Hjørnesten. Men Guds Ord er ogsaa det Talerør hvorigjennem Gud har aabenbaret os sin Vilje til vor Frelse. Uden Guds Ord vilde der ikke være nogen Tro, thi siger Paulus: „Svorledes skulde de tro paa den, om hvem de ikke have hørt.“ Rom. 10, 14, og atter: „Altsaa kommer Troen derved, at man hører, men at man hører sker ved Guds Ord.“ Rom. 10, 17, og atter, „det er Guds Kraft til Salighed for hver den som tror.“ Rom. 1, 16. For endvidere at bevise dette saa kan vi henvende os til dem som er uden dette Guds Ord, altsaa Hedningeverdenen. Disse ulykkelige Mennesker vandrer i Uvidenhedens Nat. De kjender intet til den eneste sande Gud, de ved intet om den Frelser der kom til Verden for at gjøre Syndere salige, at han lod sit Blod flyde ogsaa for dem, „thi hvorledes skulde de tro paa den om hvem de ikke have hørt?“

De er uden dette store gode og saa længe som de er det, vil de forblive i Mørket, uden Haab om Frelse, uden Trøst i Døden.

Statistiken gir os den Oplysning at der idag er omtrent et Tusind Millioner Hedninger i Verden, at 40 Millioner dø hvert Aar, at et Hundrede Tusind dø til hver Dag og fire Sjæle dø for hvert Aandedræt vi drager, uden at have hørt om Gud og hans Frelse, m. a. D. gaa fortabt. Naar vi betænker dette ulykkelige Folks Skjæbne, deres Tilværelse, deres Endeligt, da maa vi bekjende, hvilken usigelig stor Skat vi dog har i Guds Ord og maa vor Herre hjælpe os til at holde det høit og i Ære, det gjerne baade høre og lære. Her kommer Salmedigterens Ord til sin Ret:

Guds Ord det er vort Arvegods,

Det skal vort Afkom være;

Gud giv os i vor Grav den Ros,

Vi holdt det høit i Ære,

Det er vor Hjælp i Nød,

Vor Trøst i Liv og Død;

O Gud, ihvor det gaar,

Lad dog mens Verden staar,

Det i vor Æt nedarves.“

Et andet af Kirkens Goder er Daabens Sakrament.

Guds Ord fortæller os at som Mennesket er af Naturen kan det ikke arve Guds Rige. Det er dødt i Overtrædelser og Synder, og kan ikke komme ind i Guds Rige. Det Middel derfor hvorigjennem Gud forandrer Menneskets Tilstand og renser det fra dets Synder og gjør det til Arving til Livet, er ved Daaben.

Daaben blev høitidelig indstiftet ved Jesus kort før sin Himmelfart. Han befalede sine Disciple at „gaa hen og gjøre alle Folk til Disciple idet I døber dem i Faderens, Sønnens og den Helligaands Navn.“ Matth. 28, 19. Daaben er altsaa af guddommelig Oprindelse, den er en guddommelig Institution og har til Hensigt at rense det naturlige Menneske fra dets Synder, jaat det kan optages som Barn af den himmelske Fader.

Mennesket er af Naturen skjød født af Kjød, og kan ikke arve Guds Rige. Ved Daaben kommer derfor Gud og føder Mennesket paany og gjør det til et ganske andet Menneske, af Hjerte, Sind, Sin og alle Kræfter, og giver det den Helligaands gave. Den meddeler noget til Mennesket, som det ikke før havde, nemlig Troen og forjætter alle dem det evige Liv som tror Guds Ord og forjættelse. Derfor omtales Daaben som den nye Fødsel, at „det er det samme som den levende Troes Meddelse, eller Opvækkelse af den aandelige Død, Omvendelse og Overfættelse fra Mørket til Lyset fra Satans Magt til Gud.“ Kirken er derfor den Moder der føder sig aandelige Børn; derfor kan ingen utiggensfødt være et Barn af hende eller en Arving til Forjættelsen. Om Daaben siger Kristus: „Uden at nogen bliver født paany af Vand og Aand kan han ikke komme ind i Guds Rige.“ Joh. 3, 5. Ved Daaben begynder et nyt Liv ved hvilket Menneskets Hjerte fornyes og Gud forjætter os Befrielse fra Synden, Døden og Djævelen og Delagtighed i det evige Liv og Salighed. Vi kan heraf skjønne af hvilken gjennemgribende Betydning ogsaa dette Kirkens Gode er for os, og lykkelig er hver den som forligger tro i sin Daabspakt indtil sin sidste Stund. Han skal høste Glæde og Betsignelse, her og hist.

Det tredje af Kirkens Goder er Alterens Sakramente.

Ved Daaben blev vi Medlemmer af Jesu Kristi Kirke. Kirken den er en Moder, som nærer sine Medlemmer med Livens Brød som er Guds levende Ord. Ved Daaben optog den os i sit Skjød, den har underviist os i sit Ord, den har ladet os deltage i sine Gudstjenester, hvor vi faar høre

om Gud og hans Vilje. Men den har ogsaa givet os Adgang til sit allerhelligste, den lader os deltage i den dybeste Hemmelighed i Gudstjenesten nemlig Alterens Sakramente. Dette Sakramente blev indstiftet ved Jesus i den Nat da han blev forraadt og er derfor en guddommelig Institution.

Her møder Gud os og meddeler sig selv til os. Han, nemlig Kristus, lader os nyde sit eget Legeme og Skjænker os sit eget Blod til en Stadfæstelse paa alle vore Synders Forladelse. Dette er en af de store Hemmeligheder vi ikke kunne forstaa, men hvilken stor Trøst er det dog ikke at vide, at det dog virkelig forholder sig saa, at han meddeler sig selv til os. Det er det store Pant og Forsikring paa, at alle vore Synder ere ved Troen forladte for Jesu Kristi vor Herres og Frelseres Skyld. Dette er et af de store Goder, som vi ikke noksom kan takke Gud for og maa vi flittig gjøre Brug af det til Troens Bestyrelse.

Et fjerde Gode som kan nævnes er Prædikeembedet.

Himmeriges Rige indbefatter ogsaa Kirken her paa Jorden d. e. den sande Kirke. Til dette Hus har den Troende faaet Nøglerne, jaat det heder, „hvad som helst I binde paa Jorden skal være bundet i Himmelen og hvad som helst I løse paa Jorden skal være løst i Himmelen.“ Matth. 18, 18.

Med Nøglerne forstaa vi, at det er Naademidlerne, Guds Ord og Sakramenterne. Disse Nøgler har Gud betroet til enhver Troende og enhver Samling af Troende. De skal være aandelige Præster, der har Adgang til Helligdommen.

Men Prædikeembedet, som vi snakker om er grundet i det aandelige Præstedømme, er ikke at forveksle med dette. Det er et særegent Embede, det nemlig at udøve det aandelige Præstedømmes Rettigheder og Pligter, m. a. D. at forvalte Naademidlerne offentlig paa Menighedens Begne. Derfor falder Menigheden som sin Forvalter en rettelig prøvet og firkelig indviet Præst til at prædike Guds Ord og forvalte Sakramenterne ifølge Guds Indstiftelse.

Prædikeembedet er ikke blot en mennefskelig eller firkelig Indretning; men det er ogsaa en guddommelig Institution, som de kristne til alle Tider skylder at vedligeholde. Se f. Eks. Matth. 28, 18-20; Mark. 16, 15-16 m. d.

Prædikeembedet er derfor et af Kirkens store Goder. Der, hvor det ved Guds Naade er blit vedligeholdt, kan man samles til fælles Gudstjeneste og saaledes opbygges til et aandeligt Tempel i Hæren.

Vi har nu nævnt nogle faa af de Goder som Kirken bærer i sit Skjød og den Betsignelse de bringer. Kirken den gjør at vi har alle de andre Goder. Til den har Gud selv rettet flere Breve, ja alt Guds Naad til Salighed er den betroet og derfor findes der intet paa Jorden, der er saa stort, saa dyrebart, saa herligt som hans Kirke. Den er Forgaarden til den triumferende Kirke heroven, den er Herrens udvalgte Brud. Den bærer derfor saa lyse Mart for os, den bærer skattes høit, den er Staden paa Bjergget, der vil lyse ud iblandt Folkene og løfte dem op af Smudset. Den bærer være Folkets Pryd og Gjenstand for deres mest levende Interesser og Stedet for flittig og hellig Tilbedelse af ham, som har forundt os den store Forret at have den iblandt os. Uden den, nemlig Kirken, vilde der ikke være noget Guds Ord, ikke nogen Daab, ikke nogen Nadvaard, ikke nogen Gudstjeneste, ikke nogen Søndags og Religionsstoler, ikke nogen Skoleuddannelse af Lærere og Præster, ikke nogen kirkelige Bøger og Skrifter, ikke nogen Betsignelse af Ektekabet, ikke nogen Barmhjertighedsanstalter, ikke nogen Betsignelse i Livet og ikke nogen Trøst i Døden og — værst af alt: evig Fortabelse. Kirken den vil følge os med sine Formaninger gjennem Livet, velsigne os i Døden, ja endog udfolde sin Betsignelse over Støvet. Har vi da, kjære Kristne, lært at skatte dette høieste Gode? Her skulde det ikke falde vanskeligt at fatte Betsignelse og vide hvad man bør værge, og til enhver som endnu staar udenfor Menigheden rettes her den Formaning, kjære Ven, hvorledes har du Naad til at forblive udenfor? Thi her gjælder det en stor Sag. Gud vil at alle skal træde ind i sin Vingård og være virksomme.

Her staar vi overfor et Rigdoms Hus, som indeholder jaadanne kostelige Skatte, at kun Evigheden kan lære os at forstaa dets Storhed og Herlighed tilfulde. Og nu tilbyder Gud os at tage Nøglerne, lukke op Døren og gaa ind og du skal blive en Borger med fulde Rettigheder. Ja, hvem skulde her staa nølende?

Og de, som da af Hjertet har lært at skatte disse Goder, som flittig bruger dem og udøver sit Skald med Trofast, for dem skal ikke Betsignelsen udeblive, men Herrens Betsignelse skal gjøre dem rig. Lige som Kornet der lægges i Jorden frembringer en Mangde andre nye Korn, saaledes vil Herren rigelig velsigne sine.

Og engang naar Herren falder enhver af os fra Striden til Hvilen, saa skal vi, saafremt som vi har været tro, nyde hans Betsignelse for

evig i hans triumferende Kirke heroven.

Ja, maa Gud hjælpe os alle til at bekjende med David naar han siger: „Herre, jeg elsker dit Huses Bolig, det Sted hvor din Herlighed bor.“

Janus.

Ja, han græd virkelig, Janus, Landsbyens Original, den stakkels „Salvidiot“, som gif for Raadens Prød hos Skjebmand Langes, som trods sine 18 Aar aldrig havde kunnet lære at læse og skrive og langt mindre at regne, hvis Glanspunkt i hele Tilværelsen var den Dag, Griefen blev slagtet, han, som aldrig gjorde hverken Menneker eller Dyr Fortrød, men var Skovist for de andre, og Skive for Børnenes Wittigheder, og som trods dette dog altid gif sin Gang med et stort Smil, der syntes at trodse alle Gjenordigheder.

Men hvorfor græd han da? Jo, for „Madamen“ var syg.

Fru Lange var syg, et Hjerteonde saa heftigt og saa pludseligt, at alle i Huset gif paa Taalpidjerne og turde kun hviffe, — det var næsten, som Døden allerede var derinde i det stille Sovestue.

Ude under de tatte Buske sad Janus; store Taarer trillede nedad hans røde, fyldige Kinder; af og til maaotte han tørre dem bort med Hænderne, og da han netop havde lugget i Raalbedet, var de ikke rigtig rene, saa hver Gang han tørrede Taarerne bort, efterlod de sig en liden Jordflak eller Stribe. Han var tilfidsst ganske marmoreret — hvid og sort mellem hinanden; men derpaa tænkte han nu slet ikke det allermindste; han var bare saa inderlig bedrøvet.

Nu døde hun nok, den kjære, lille „Madamen“, som altid var saa god, saa snil, som altid klappede ham paa det stride Haar og sagde:

„Min stakkels Janus, du er en ærlig Sjæl, huif altid paa, at Jesus er saa glad i dig.“

Ja, hun var den allerbedste i hele, hele Verden, det var Janus overbevist om; rigtigt nok havde han aldrig været længere borte end i Rabesjognet, men saadan som hun var ingen anden.

Naar Skjebmanden var grædten og heftig, behøvede hun bare at se ham ind i Øinene og sige: „Maa, lille Far“, saa blev han straks meget mildere. Der fulgte ligejom en Skilhed og Fred med, hvor hun færdedes — og nu skulde hun dø.

Janus var ikke istand til rigtig at gjøre sig klart, hvad det egentlig vilde sige — han var bare saa nendelig bedrøvet.

Nu vilde hun aldrig mere sige til

ham: „Jesus er saa glad i dig! og det var han altid blevet saa glad over, hver Gang hun sagde, for han vidste saa godt, at Jesus var der oppe i Himlen, skjønt han ikke kunde se ham, og „Madamen“ havde altid sagt, at for Jesu Skyld vilde Janus ogsaa en Gang komme der, og kun for hans Skyld. Na ja, Janus vidste godt, at han ikke altid var, som han skulde være. Naar Handelsbetjenten havde givet ham en Lusing og kaldt ham „Idiot“, hevneede han sig ialmindelighed ved ikke at pudse hans Støvler. Men naar saa „Madamen“ saa paa ham, havde han en Kælelse, som hun vidste det hele, og saa kunde han undertiden snige sig til at gjøre sin Uret god igjen, og mens han pudfede, hviffede han: „Fortællelse for Jesu Skyld!“

Ja, Jesus var saa god og kjærlig — og bedrøvet, naar Janus var ond, og han var ogsaa saa mægtig, han kunde gjøret det ganske stille, naar det blæste allervoldsomst, ja gjøre de døde levende igjen, det havde „Madamen“ fortalt ham altsammen, og saa var det sandt — — — men saa kunde han jo ogsaa gjøre hende frisk igjen — — — ja — ja.

Janus sprang op og kom i voldsom Bevægelse, han begyndte at spankulere frem og tilbage og svinge med Armen som en Veirmølle, noget, som han altid gjorde, naar noget betog ham; men saa kom han pludselig i Tanker om, at han skulde være stille. Forsigtig trak han de store Træsko af og stod nu ganske rolig paa de hvide Uldstrømper, tankefuld, med Tungepidjen i den ene Mundvig.

Ja, Jesus kunde hjælpe, det er vist. Maaffe alle de andre rent havde glemt at sige det til ham, men saa vilde Janus gjøre det, og det straks.

Han lagde sig paa Knæ og foldede Hænderne, som Fru Lange havde lært ham. „Kjære Jesus“, bad han, „Madamen er saa syg, du maa gjøre hende frisk igjen, for vi kan slet ikke undvære hende. Og du er jo saa mægtig, at du kan gjøre det ganske stille, naar det blæser, og gjøre de døde levende igjen — saa kan du da ogsaa jagtens gjøre hende frisk — det vil du nok, for du elsker os jo“ — han holdt inde et Øieblik — — „og Tak, fordi du vil!“ sluttete han, og med sit sædvanlige store, glade Smil reiste han sig saa, fuldt forvisset om, at nu blev Fru Lange frisk.

Saa gif han assistet for at luge Kaaalen igjen. Men det gif kun langsomt, stadig skottede han op til Sovestuevinduerne.

Mon hun snart var frisk?

Tilfidsst kunde han ikke bare sig længer.

(Forts. i næste Nr.)

„Nu, Mor, hvad har man havt til Tæft idag?“ „Det ved jeg ikke saa nøie men mit Menmaal har jeg fastet paa Jlden.“ Det havde nemlig været en Tomme for fort.

Ja, den, som ikke er en glemjom Hører, men Gjerningens Gjører, denne skal blive salig i sin Gjerning. (Efter det tyffe.)

COME TO PARKLAND

Tacoma's best suburb. For information regarding lots, acreage or farms write to

P. A. Johnson

Office in Parkland
Barber Shop

I Parkland samles vi Normänd.

Vort Önske er at mange af vore Landsmäänd vilde bosätte sig her ved dette naturskjönne Sted hvor Börnene kan faa en god Opdragelse ved vore Skoler. Paalidelig Oplysning om Landeiendomme kan faaes ved at tilskrive J. K. Stensrue, R. F. D. No. 3, Box 214, Tacoma, Wash. Reference: Scandinavian-American Bank.

Husholderiske eller Tjenestepige søger Plads. Närmere Oplysninger erholdes ved at tilskrive Eliza Johnson, care of Jacob R. Holmes, Malta, Ill.

STUDENT SUPPLIES

of all kinds.

VAUGHAN & MORRILL CO.

926 Pacific Ave. Tacoma, Wn.

STEVENS

An International Standard by which all others are being judged.

HAMMERLESS REPEATING SHOTGUN

The Latest Browning Patent.
Six Shots. List Price \$27.00

The easiest lines known to Shotgun Models.
Simple to Take Down.
Simpler to Put Together.
Simplest Mechanism in the World.

STEVENS SHOTGUNS, RIFLES, PISTOLS
made in the factory of precision with an accuracy unparalleled in the world.

Ask your Dealer. Insist on seeing the STEVENS.
If he hasn't got it, we will send you the gun, express prepaid, on receipt of List Price, \$27.00.

Your Complete Catalog of Stevens Shotguns, Rifles, Pistols, as made in the famous factory of precision is sent free the day you ask for it.



**J. STEVENS
ARMS & TOOL
CO.,**
P. O. Box 5902,
Chicopee Falls,
Mass.

Pacific Herald's Adresse er nu Parkland, Wash., ikke Stanwood, Wash.

Dr. C. Quevli

Behandler Sygdomme i Ören, Näse, Hals og Bryst.
Kontortid Kl. 1—5 e. m.
Mandag, Onsdag og Lördag ogsaa Kl. 7—8 e. m.
Kontor: 1018 Fidelity Building

E. H. Stokes A. G. Wickman
STOKES & WICKMAN
Skandinaviske Begravelsesdirektører og Balsamerere
M 254 A 254
1146 Elk Str. Bellingham

New York.

LUTHERSK PILGRIM-HUS
No. 8 State St., New York.
Närmeste Hus ved det nye Landingssted for Emigranter
Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Reisende.
Pastor E. Petersen, Emigrantmissionär, träffes i Pilgrim-Hus og staar Emigranterne bi med Raad og Daad

'We sell for less' Ind. 304X
JESDAHL-HOLMEN CO.
The Daylight Store
Complete Line of
Ladies Suits, Cloaks and Dresses
Men's and Boys' Suits, Hats and Furnishings
2811-13 Colby Ave. Everett

MOCK & HILL

Professional Funeral Directors and Licensed Embalmers
PHONES - - Office Main 166
Residence - { Red 3681
 { Main 2812
Undertaking Parlors and Chapel, Maple Block. 1055 Elk St. Bellingham, Wn

A. C. Carpenter I. G. Holt
HOLT ART CO.
Framed and Unframed Pictures
Artists' Materials
Framing Pictures our Specialty
Tel. Main 5750
765 C Street Tacoma, Wash.

MT. VERNON STATE BANK

Mt. Vernon, Wash.
Directors:
E. Felman, Pres.
O. Gunderson, Vice-Pres.
R. L. Davis, Cashier
J. E. Shraner
A. Chilberg
Pres. Scand.-Am. Bank, Seattle
Swedish Consul

UNION HOTEL

1354 So. D Street
Nylig oppudsede, fine møblere
Værelser for fra 25c til \$1.00
Mrs. Anna Hammer, Prop.
Main 7321 Tacoma

Pacific Herald.

A Religious Weekly.

Kristeligt Ugeblad udgivet af Prestefonferensen for Pacific Distrikt af den Nordre Synode ved en Komite.

Entered as second-class matter November 6, 1908, at the post office at Tacoma, Wash., under the Act of March 3, 1879."

Alt vedrørende Redaktionen indsendes til N. O. Bjørke, 1818 Donovan Ave., South Vellingham, Wash.

Alle Nyheder, Bekendtgørelser og Notiser indsendes til "Pac. Herald" News, Puget Sound Posten, Tacoma, Wash.

Bladet koster

For Maret\$.75
For Maret til Canada..... 1.00
For Maret til Norge..... 1.00

Adresse: Parkland, Washington.

Kristus og Kirkens Eksempel.

(Af M. P. Rüh.)

(Fortf. fr. for Nr.)

Men Maria, Jesu Moder, var ogsaa blandt de kvinder, som kom aarle til Graven med sine dyrebare Salver for at vise Jesu Legeme sin Kjerlighed og Hjertelighed. De andre kvinder, som havde "tjent ham med sit Guds," medens han levede ihyllig blandt dem, kunde heller ikke udeblive fra deres Selskab, som mødte frem ved Graven; de blev ikke træt af at gjøre vel og meddele af det, som deres opfindsomme Kjerlighed frembragte. Ristnok laa der en tung Bekymringens Sten paa deres Hjertes, men denne skulde snart væltes bort ligesom hin Sten, der stængte for Graven. Som denne allerede var afvæltet, saa ledes skulde Opstandelsens Glæde indtage deres Hjertes og fordrive alt Remod og alle visse Anelser.

Det er udødelige Minder, som knytter sig til deres Gang til Graven. Deres Hjertes er opfyldte af Forhaabninger, som de ikke kan udslige. Istedtfor Død saa paaminde de snart om Uforfrænelighed, og Graven bliver dem en aaben Dør, hvorigjennem Opstandelsens Glæder og Kræfter udflyder, som kun kan vise sig i Kristi Kirke, der er kaldt til live ved Budskabet om den opstandne. Var disse kvinder redebonne til at ære Jesu Legeme, saa er Kirken ved Forhædelser af Opstandelsens Underklædning dngtiggjort til dristig Sandhed, naar det gjaelder at aalage sig Jesu trængende Lemmer. Den aabne Grav fremviser alle længere Død og Fortæle, men Liv, Lys og et uforgjængeligt Væsen ved Engelenes Eier og

hvide Klædebon. Engelenes Skikkelse og Budskab om den opstandne gav dem mere at tænke paa end deres Salver, hvormed de vilde salve Jesu Legeme. De fik herligere Gaver end de, som de havde beredt. De fik se og høre saa meget, at intet Offer havde været dem for dyrt at bringe. Det uventede Budskab bragte dem ind paa den sande Bods og Troes Vej, og først da kunde de saa adlyde og elske.

Maria, Jesu Moder, fik ham paany igjen, og han udbredte nye Livskræfter i hendes hele Væsen. Hun er Guds Moder, og alle har "prist hende salig." Men ligesaa vist som hun var en Bærerinde af Frelsen, saa er ogsaa den Kirke det, som er Indehaver af hans Ord og bringer dette ud iblandt den døende Menneskehed. Havde Moderen ved Jesu Grav pleiet Jesus i hans Barndom, Ungdom og Manddom, saa har Kirken faaet det Kald at være en kjerlig Opdragerinde for Millioner af alle Folkelag. Og jo mere Guds Kirke kan tilegne sig denne Sandhed, des mere ligner den Guds Moder og ærer sit Navn som "Moderen oventil." Vi skal heller ikke blive træt af denne tjenende Kjerlighed, men opdrage Mænd og kvinder, som kan antage sig denne Bjerning med moderlig Tæmhed.

De andre kvinder, som havde tjent ham i hans Rjedsdage med sit Guds, fik ogsaa ved den opstandne Grav et klart Billede for, hvem de havde tjent. Tjenerkærligheden og Korsets sorte Minder skulde nu svinde, og som de havde elsket ham i hans Ringhed, saaledes fik de nu end mere Kraft til at elske hans Herligheds Skikkelse og være rede til Beundring og Tilbedelse. Om de nu havde været i Besiddelse af al Verdens Pragt, saa vilde de gjerne have henlagt det alt for hans Fødder. Men ligesom disse kvinder under Jesu jordiske Vandring tjente ham og ikke forargedes over hans saa og simple Livsbehov, saaledes skal vi lære ikke at forarges over Kirkens trængende Kaaer her i Verden. Tog de hans Nød til Hjerte, saa skal vi give Agt paa deres Raad, som kommer og beder om Lindring og Understøttelse. Jesu fattige Lemmer trænger alle til at oplives og gjen-nemglaedes af Opstandelsens Under, som endnu er virksomt i Kirken.

Maria Magdalena kunde heller ikke holde sig borte fra den opstandne Gravkammer og de helliges Selskab paa dette Sted. Hun stod i et blivende Talsamhedsforhold til ham, som havde truet hende fra Forværnelsens Rand. Hun var sig selv og de beredte, at Jesus havde uddrevet Uærlighedens Djævel, og hun elskede ham derfor med hele sin Sjæl. Da hendes Navn bliver nævnt ved Gra-

ven, da tjender hun ham, og han tjendes, fordi han vil elskes med en ren, inderlig Kjerlighed, som gjerne vil opofre alt til den forsæstede og opstandne Gode. Før havde Taagesløret været saa tykt, at hun ikke kunde se og kjende sin Frelser; men den opgaende Sols Straaler havde forvandelt alt til gyldne Perler i denne mindeværdige Morgenstund. Hvad er alle Magdalena-Stiftelser andet end et levende Minde om Opstandelsens Kræfter, som vil lindre og afhjælpe al Nød? Kun de kan sprede Mørket og bringe Lys og ren Kjerlighed; de aabenbares fremdeles i Kirkens Raademidler.

Alle disse kvinder, som var aarle ved Graven, blev de første Budbærere om den opstandne, og den gode Tidende er stedse bleven udbredt i videre Kredse. De har ogsaa troelig været med at rejse varige Minder om hans besluttede Kjerlighed. Men som Livskilden da udvældede fra den opstandne Grav og glæde disse kvinder, saaledes forholder der sig ogsaa nu i den kristne Kirke. Gud give, at vi maatte se troelig af samme Mildevald, saa skal vi nok ogsaa faa Varmhjertigheds-Anstalter for trængende Folk! Kristi Kirke har ogsaa givet Vidnesbyrd om sin reddende Kjerlighed lige overfor de faldne kvinder. De har fremdeles oprette Magdalena-Stiftelser og saadanne Andretninger, hvor vergeløse Piger kan finde et Tilflugtssted i store Byer, indtil de faar Arbejde, og ikke blive udfat for Fristelser, som virker nedbrydende baade for Tid og Evighed.

Vort Arbeidsfelt.

Pacific Herald's Adresse er nu Parkland, Wash., ikke Tacoma.

Tacoma, Wash.

Nicolai Lorentsen og Miss Georgine Guldbrandsen aagteviedes Lørdags Aften, den 22 ds. i Mrs. Vales hyggelige Hjem, 1310 Yakima Ave. En stor Flok af Brudeparrets mest intime Venner var tilstede. John Weif og Alexandra Olsborg samt sex hvidklædte Smaapiger ledsagede Brudeparret idet dette kom ind til Brudemarschen spillet af Miss Bergesen. Pastor Preus udsørte Bilsen, hvorefter alle de tilstedeværende blev bænket om et veldækket Bord. Flere Læm blev holdt ved Bordet. Men det, som her blev ondtalt, var ogsaa Brudens og Brudgommens Forældre, som endnu lever i Fremtid. Hvor vilde ikke disse fire gamle have glædet sig over at saa være tilstede ved Jyften! Flere Telegrammer og Breve var indløbne fra Saadanne, som gjerne vilde kommet til Bryllups men-

ikke kunde. Mr. Weif opläste dem ved Bordet. De yngste blir bosiddende her i Byen. Et langt og lykkeligt Samliv tilønskes dem.

Kvindesforeningens aarlige Fæst afholdtes i Vor Frelser's Kirkes Sal Lørdags Aften, den 20de ds. Programmet indeholdt en Piano Solo ved Miss Alma Hansen, Lærerinde ved vort Akademi i Parkland samt et ottehaendigt Pianonummer ved fire af førstnævntes Elever, Ida Hjelde, Ruth Jangrud, Laura Elsson, Signe Jangrud. Disse Stykker fik en sjelden god Udsærelse. Mrs. Geiger, som havde lovet at synge var pludselig blevet angrebet af en stærk Forkjølelse, saa hun ikke kunde komme. Heldigvis var det ikke usdendigt at faa raadvildt soært længe. Miss Sage og Mrs. Lien var straks færdige med en af sine ypperlige Piano Duetter, og Miss Jennie Johnson, Walter Jorde og Victor Sage med en stemningsfuld Trio. Mrs. Mary Jostyn samt en af hendes flinke Elever, Miss Dahl, gav Oplæsninger tilbedste. En ti Smaapiger under Mrs. Jostyns Ledelse gjorde stor Lykke med en sang "Glad Drill." Pastor Preus sang en Pas Solo ledsaget af Violin ved Pastor Sæbhanjen og Piano ved Mrs. N. Jorde. Kirkeoret sang "A Dream of Paradise" af Gray med Miss Jennie Johnson i Solopartiet. Efter endt Program serveredes Forfriskninger. Det var en i alle Dele hyggelig og vellykket Fæst.

Nord Gudsstjeneste holdes i Stallet paa East 3 og Wright Ave. Søndags Eftermiddag den 30te Oktober Kl. 3.

Mrs. Martin Rüh, som i længere Tid har været daarlig, afaik ved Døden i sit Hjem paa So. 38 St. den 21 ds. Bronchitis Pneumonia var den ondartede Sygdom, som endte hendes Dage. Hun overlives af Husbond og en Datter, Mrs. Hærbig, samt en Bror, Mr. Vroffen. Begravelsen foregaar fra Mellingers Færdags Cfm., den 28de.

Rora Margrethe Uring Preus, f. den 30 Sept. 1910 af Forældrene Pastor og Mrs. Ove J. S. Preus, døbt i Vor Frelser's Kirke den 23 Okt. Gud bevare hende i Bagten indtil Enden!

Pastor B. C. Bergesen talte i Vor Frelser's Kirke ved Formiddagsgudsstjenesten sidste Søndag. Han og hans Hustru stod ogsaa Tøddere til Pastor og Mrs. Preus' lille Barn, som den Dag bragtes til Waaben. Tak for Tjenesten.

Mrs. N. Jorde, som med sin yngste Datter Laura i længere Tid har været i Besøg hos Datteren, Mrs. Freus, og hendes Mand, drog paa Heimveien til Starbuck, Minn. Tirsdags Aften. Om Eftermiddagen før hun reiste kom begge Kvindeforeninger til Prestegaarden, Østfjens for at sige Farvel til Mrs. Jorde og overraske Mrs. Freus en „Quilt,” som ifjor blev færdig af Foreningens Medlemmer og hvorpaa der er broderet henimod 500 Navne. Soveforeningen for ligeledes at sige Farvel til hende som nu skulde forlade os samt at overraske hende et Par nydelige „Souvenir” Steer med Villeder af Mt. Tacoma etc. Det var et underligt Træk. Ingen af Foreningerne vidste, at den anden var ude i Besøg stort før de mødtes i Prestegaarden. Der blev saaledes en fuldstændig Overraskelse for alle som kom, forinden for Sulets Folk. Bestyrerinderne talte for Kvindeforeningerne og overraske Gaverne i velvalgte Ord. Derefter bankedes der Kaffe og en Overflod af andre gode Sager. Tiden gik saa fort, at ingen fik stort Tid til at tænke paa hvor snart det var nu atter at skilles for dem, som gjerne vil være sammen.

Østfjens Kvindeforening møder Torsdags Eftermiddag den 3 Nov. hos Mrs. Hans, 819 East 35th. Velkommen alle!

Milton Kvindeforening møder samme Dag. Velkommen ogsaa did!

Oakland, Cal.

Sunday evening, October 16th, St. Paul's English Lutheran congregation commemorated the tenth anniversary of the dedication of the church. Rev. Stensrud who organized the congregation in 1897, and officiated at the dedication three years later, conducted the service also on this occasion. Rev. N. A. Larsen spoke on Luther College, its work and its aims, with particular reference to the semi-centennial celebration of the college to be held next year.

After the service a social hour was spent in the hall, where the ladies served refreshments.

Mr. and Mrs. M. Olsen, charter members of the church, have established themselves in a country home near Walnut Creek. As it is 14 miles from Oakland, we do not see them as often as we might wish. They still remain members of the church, however, and take part in its work as much as possible.

Captain Olsen has retired, after following the sea for a number of years.

Oct. 20th the Ladies Aid Society had its annual sale. The untiring workers had prepared a number of valuable articles for disposal, and the usual tasty tables of refreshments. In the evening a musical program was rendered. A fair sum was realized, which the society will be able to utilize for some good purpose.

Russell, Cal.
Hope congregation has elected



Mr. og Mrs. Ole Thygeson

a committee to circulate a subscription list with a view to purchasing a church lot. The services so far have been held in the school house. While the congregation is grateful for this courtesy on the part of the board, a desire has arisen for a church home of its own. The committee is composed of Messrs. C. Carlsen and J. Christensen and Miss Jennie Packson.

S. B. H.

Fra Missouri-Synoden.

Næste Aar agter den tysk-lutheriske

Menighedskonferens i Ny Zeland at melde sig ind i Missouri-Synoden. Der er 4 Menigheder med 5 Prester.

Megermissionen har nu 14 hvide og 13 sorte Arbeidere. Der er 23 Skoler, 3 Skoler, 3 Presteboliger, 2 Latinskoler og 2 Professorboliger. Desforuden har Missionen værdifulde Jordeiendomme.

Hermannsburger Frifirke, som staar i Forbindelse med den strengt lutheriske Frifirke i Saksen (Thyfland), stiftede for nogle Aar siden en Mission i Ny Zeland; men for en Tid siden overførtes denne Missionsmark til

Missouri-synoden, som nu understøtter den.

Missouri-Synodens Blad i Ny Englandstaterne („Zeuge und Anzeiger“) beretter, at den amerikanske Professor Dr. W. Learned har sagt: „Næste Aar agter jeg for valfærd Overførelse af Bibelen som det tykke. Luther var mer Digtet end Teolog, og det bedste literære Værk. Tyfland eier, er Martin Luthers Overførelse af Bibelen, hvilken værten for efter senere er overtruffet.

M. C. W.

Syd Bellingham, Wash.

Diamant Bryllup. En Begivenhed som sjelden indtræffer havde vi her i Vor Frelsers Menighed, Syd Bellingham, fornødig Anledning til at overvære. Mr. og Mrs. Ole Thygeson kunde nemlig fejre sit Diamantbryllup. I den Anledning samlede en Del Venner og Naboer for at lykønske dem med Dagen. Stedets Prest holdt en kort Tale til Brudeparret og mindede dem om Herrens rige Naade og Betsignelse. Med den 23de Davids Salme som Grundlag blev det fremholdt, hvorledes Herren, den gode Gyde, drager Omborg for sine, saa at de intet fattes. Selv i Alderdommen med dens mange Gjenfordigheder, naar Diet blir mat og Toden vakkende og det skrøbelige Legeme luder mod Graven, erfarer de rigelig Herrens Naade og Kraft, saa at de ihandhed kan sige, „at han kroner dem med Misfandhed og Barmhertighed, som mætter deres Sjæl med det Gode, saa de blir unge igjen ligesom Ornen.“

Disse Salmistens Ord var de „Diamanter,” som Taleren vilde bringe. Og for de Kristne er Guds Ords „Diamanter” mere værd end alle Jordens kostbare Stene. Thi Guds Ord skal lyse for dem i Dødens Mørke, saa de „i Fred kan lægge sig ned og sove ind.“ Vi er da ogsaa forvisset om, at det gamle Brudepar satte mere Pris paa disse Guds Ords „Diamanter,” end om vi havde bragt dem de kostbareste jordiske Diamanter. Mr. og Mrs. Thygeson er endnu taalig raske og verrickte. De bor alene eget Hus og stiller sig selv. Mange interessante Erfaringer og Oplevelser kan de fortælle fra Nybyggerdage i Wisconsin og N. Dakota.

Ole Thygeson er født paa Gaarden Naos i Draugedal, Norge i 1825. I 846 udvandrede han til Amerika. Reisen fra Kragerø til Milwaukee tog dengang ca. 4 Maanedere. Fra Milwaukee gif han saa tilføds omtrent 35 Mil til Rock River Settlementet. Her traf han da sin tilkommende Brud, Petra Widea Olson, som nogle Aar i forveien, sammen med sine Forældre var kommen over fra Norge. Hendes Forældre, Ole Larson og Susteren kom ifølge med Pastor Clausen til Milwaukee. Det var i 1843. Mrs. Thygeson var dengang 10 Aar gammel.

Den 20de September 1850 blev de ægteskab og har i sin Ægteskab haft 9 Børn, hvoraf 4 lever. Sønnen Edward bor i Nærheden af sine Forældre, ligesaa den ene af Døtrene, Mrs. Jensen. En Datter Thonine (Mrs. Galsman) bor i Nærheden af Detroit, N. Dak., og den andre Datter Julia, (Mrs. Martin Simonson)

bor i Wittenberg, Wis. Maa da Gud fremdeles holde sin Haand over det gamle Brudepar og give dem en rolig og blid Vifsaften og tilflut en salig Død!

Stanwood, Wash.

Indkommet til Indremissionen i Pacific Distrikt, 22 Okt., 1910:

Bed M. Borge fra Past. N. P. Kavier, \$1; Past. A. S. Torgerjon, \$73.86; Past. A. D. Dolven, \$25.

Bed Past. D. Borge fra Lawrence Kvindeforening og Ungdomsförening, \$13.65.

Til sammen \$113.51.

Andrew L. Anderson,
Kasjerer.

Ballard (Seattle,) Wash.

The English communion service is postponed, as the church will not be ready for use Sunday but possibly two weeks later.

Udsalget gik udmærket. Allerede første Aften indkom mer end ved hele Salget ifjor. Saa hør det gaa — frem høert Nat, indtil vi kan gi op hele Salget.

Der er nu tre i den voksne Konfirmandklasse. Ved du om nogen anden ukonfirmeret Ungdom, som Presten burde tale til om dette. Mange trænger bare et Ord. De er ikke forpligtet til at la sig konfirmere, om de tar Undervisningen.

Vaade Norske og Amerikanere spør efter en Bibelklasse for voksne. Naar Presten kommer i orden i den nye Prestebolig om et Par Uger, vil der bli begyndt en engelsk Klasse en Ugeaften, og ønsker nogen en norsk Klasse, vil ogsaa en saadan bli begyndt.

Lidt Afværling gjør godt ogsaa i det aandelige. Det var Presten en Glæde, at Menigheden fik Anledning til at høre Prof. Song Søndag, og nu har han sikret sig Formand Pøjs som Hæftaler paa Reformationssdagen, Søndag Kl. 11 og 7:30. Begge Talere talfes.

Portland, Ore.

Kvindeforeningen møder torsdag den 3die Novembar hos Mrs. L. A. Mathisen, 1356 E. Duhamel St. Tag Mt. Labor Sporvogn til 19th St., og gaa to Blocks syd og en vest.

Pigeföreningen møder næste Dags Aften, 1ste Nov., hos Miss Neilson, 203 Duott. St., Hjørnet af Knott og Commercial. Tag Russel

Shaver eller Missisippi Sporvogn til Knott St.

Et pent Bryllup feiredes i Kirken sidste Lørdags Aften. Denne Gang var det Alfred Hauke og Mette Karbu som sluttede Pægten for Livet. Brudens to Søstre fungerede som Brudepiger og Brudgommens Broder Erik og Søsterjøn Eliis Fornes som Brudejvende. Tilstede ved Brylluppet var kun Brudeparrets Slegtninge foruden nogle faa Venner. Flere af Brudgommens Slegtninge fra Astoria var tilstede. Kirken var for Anledningen pent smykket med Grønt. Og efter Vielsen indtoges et vel anrettet Bryllupsmaaltid i Kirkens Basement, hvor man tilbragte en hyggelig Stund sammen med de Angitte udover Aftenen. Herren la de sin rige Belsignelse ledjage dette Par gjennem Livet.

Samme Aften skulde Past. Thorpe været Gjest ved Haukes Bryllup, men han fik andet at bestille, idet et Par unge Folk i en anden Kant af Byen havde ordnet sit Bryllup paa samme Tid. Det var Henry Bergland og Elise Olsen som havde gjort Krav paa hans Tjeneste. Herren ledjage ogsaa dette Par med sin rige Belsignelse.

Stanwood, Wash.

Vedstemor Brevig fra Starbuck, Minn., besøgte os forleden. Hun har i længere Tid været her paa Vestkysten, men reiste forleden hjem til Minnesota. Hun er 87 Aar gammel; men rask og rørig. Vi har sigesem begyndt at tænke at Pastor L. V. Brevig var gammel, men ved Siden af sin Moder saa han ud som en Ungdom.

Mrs. A. A. Sandvif ventes nu hjem til Camano fra Seattle hvor hun har ligget paa Hospital. Hun skal være hjertelig velkommen hjem. Under Opholdet ved Hospitalet har Pastor og Mrs. Stub været meget sinkle til at besøge hende.

Stanwood Kvindeforening har sit aarlige Udsalg i Peoples Union Hall Lørdag 12te November. Ifjor tog man ind \$126 og iaar vil man prøve at gjøre det lige godt.

Stanwood Band har arrangeret et Foredragskursus for Vinteren. Det første af disse blev holdt ved en Mr. Ernest Sais afviate Lørdag. Det var vel værd at høre paa, og denne Lecture Course som Gutterne har faaet istand danner en god Modvægt til de Entertainments som al-

mindeligvis bydes paa i de smaa Byer.

Gusfader ved Josephine Alderdomshjem Mr. J. M. Volland og Husfru blev sidste Søndag optagne i Menigheden. Indmeldte blev C. S. Gundersen med Husfru og 4 Børn, samt J. E. Syre.

Kredsens møde i Portland.

Kredsens møde for Oregon Portland Kreds blev holdt fra 11te til 13de Oktober i Vor Frelsers Menighed i Portland. Foruden Stedets Prester var Pastorerne D. C. Otteisen, T. P. Nefte og A. D. White samt Delegerter fra forskjellige af Kredsens Menigheder og en Del Gjæster som overvar Mødet. Mødet aabnedes med Andagt af Stedets Prest, Pastor D. M. Holden. Efter Andagten blev Mødet kaldt til Orden af Formanden, som i saa Ord ønskede Forsamlingen velkommen i John Ravn.

Til Sekretær for Mødet blev valgt Pastor A. D. Thorpe. Efter at en Del Forretningsgøger var behandlet gik man over til det Tema som var opstillet for den Aften. Pastor A. D. Whites Referat „Jeg er Wintraet, J ere Grenene.“ John 15. 5, som var meget belærende og interessant.

Torsdag Eftermiddag aabnedes Mødet med Andagt ved Pastor T. P. Nefte. Efter en Del Forretningsgøger var afgjort, gik man saa over til det andet Tema som var opstillet til Behandling nemlig Pastor D. C. Otteisens Referat over 1 Kor. 12, 12-14.

W.P. Fuller & Co

1117-19 A Street

Vi anbefaler vort store Oplag af

Maling, Olje, Glass, Døre og Vinduer

Vi har det største assortment og er det betydeligste Handels-Hus i denne Branche i Nordvesten. Phones:

Main 1067—Home A-6015
Tacoma, Wash.

CHICAGO DENTISTS, Inc.

Alt Arbeide garanteres 12 Aar
Betalt naar De kan
Aaben hver Aften
Main 2918 A-1464
1124 1/2 Pacific Ave. Tacoma

“DEPENDABLE BRAND”

God Kaffe — Rig Kaffe
Velsmagende Kaffe
Smager bedre, Varer længre
Tre Pund for \$1.
Dwight Edwards Co.
Portland, Ore.

Dr. S. J. Torrey; Practice limited to diseases of Eye, Ear, Nose and Throat; Glasses filed. — Massa Bldg., Bellingham, Wash.



SKOHANDEL

L. H. Sessions

315—11th St., Between C & D
Tacoma

FERN HILL MEAT MARKET

H. Berger, Proprietor
Dealer in
Fresh, Salt and Smoked Meats
Live Stock of All Kinds
Bought and Sold
Telephone Main 7839
Fern Hill and Spanaway

Oplag fra Luther Publ. House.

Steamship Agency

Billetter paa alle første Klasses
Linier
WSELL & EKBERG
1321 Pacific Ave.

J. B. Ternes, Pres. and Mgr.

Telephones: Main 43 Home 4343

TACOMA CARRIAGE AND BAGGAGE TRANSFER CO.

Office 904 A Street

Hacks, Carriages, Baggage Wagons, Tally-Bo at All Hours
Private Ambulance Perfect in Every Detail

Hand Your Checks for Baggage to Our Messengers who will Meet You on All incoming Trains
Tacoma, Wash.

Hans Tema var Forholdet mellem Kristus som Legemet og de troende som Lemmer paa dette Legeme og disse Lemmers indbyrdes Forhold.

Onsdag Aften Kl. 8 aabnedes Kredsmdødet paa Ogden Hall, Hjørnet af Shaver St. og Mississippi Ave. i Albina med Andagt af Pastor N. D. White.

Torsdag Eftermiddag aabnedes Mødet med Andagt af Pastor N. D. Thorpe. Derefter gik man over til D. C. Ottesens Referat over samme Tema som foregaaende Dag.

Det var et meget opbyggeligt og velsignelsesrigt Møde som længe vil mindes og der var hver Dag en andagtlig Tilhørersfare.

Saa tak for al Velsærelse og Syngge under Mødet og maa Guds Velsignelse hvile over eder og eders Virke til hans Riges Fremme.

R. D. Thorpe, Sefr.

14de Oktober Fests.

Torsdags Aften den 13de holdtes en meget hyggelig og opmuntrende 14de Oktober Fests. Programmet var baade langt og godt.

Det første paa Programmet var et Piano Stykke af vor dygtige Organist Mrs. N. Berger. Derpaa holdt Past. D. C. Ottesen en Tale over Emnet „de norske Pionerdage.“

I en hel Time holdt han den store Forsamling, som fyldte Kirken, i Spænding ved at fortælle om Forholdene og Oplevelser i den første Tid af vor Kirkes Arbeidstid herover i Amerika.

Dg dette kunde han saa meget lettere gjøre, da han var en Søn af en af Pioneer-Presterne nemlig jalig afdsede Jacob Hal Ottesen.

Denne Tale paahviltes af en Korjung. Saa kom E. G. Mellem frem og talte paa engelsk over Hovedemat for denne Fests nemlig „Luther College.“

Hvilken Luther College Gut er der vel, som ikke fyldest med Glæde blandet med Bemod ved en 14de Okt. Fests; Glæde over, hvad Luther College har været baade for ham og andre, Bemod ved Tanken paa, at de glade Skoledage hver Fortiden til? Derne Tankte gik han en rød Traad og jamem Mellem's Tale paa samme Tid som han varmt og klart paaviste den store Opgave som Luther College havde løst som en høiere Lærestat og som Rader til de andre Lutheriske

Gyftkoler i Amerika. Miss Olga Golberg sang derpaa stemningsfuldt en Solo sang. Past. White var den næste Taler. Hans Tema var: „Den norske Synodes Arbeide for høiere Skoleuddannelse.“

„den var en stor Succes.“

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER OG MENIGHEDER.

Tacoma. Vor Frelers Ev. Luth. Kirke. HJ. af 17de og So. J Sts., Cable og So. K St. Cars. Gudstjeneste hver Søndags Før middag Kl. 11, Aften Kl. 8. Søndags-skole Kl. 9:30.

OVE J. H. PREUS, Pastor. 912 So. 17th St.

Portland, Ore. Gudstj. hver Søndag Formiddag Kl. 11 i Vor Frelers Kirke, Hjørnet af E. 10th og Grant Sts. Tag Sellwood eller W. R. eller W. W. Sporvogn til Grant St. Past. O. M. Holden, Past. R. O. Thorpe. 425 E. 10th St. Telephone: East 621, B 1729.

Gudstj. den sidste Søndag i Maaned Kl. 3 Eftermiddag. Rainier. Gudstj. hver tre Uger Mandags Kveid.

Kelso. Gudstj. efter Tillysning. Santa Barbara, Cal. Gudstj. hver Søndag Form. Kl. 11 undtagen 2den og sidste Søndag i Maaned, da Gudstj. holdes Kl. 7:45 Aften. Kirken ligger paa Hjør. af Bath og First St. Tag Oak Park Car. Tel Home 1218.

N. PEDERSEN, Pastor. Ballard (Seattle). Zionskirken, 56de Gade nær 20de Av. Høimesse 11. Aftensang 8. Søndags-skole 9:45. Ungdomsmøder onsdag 8,15 B. E. Bergesen, prest. Træffes sikrest 9 morgen og 7 aften. 5613 30te Av., Telefon: Ballard 1306.

Vashon, Wash. Orillia Gudstj.—2. og 4. Søndag Kl. 10:45. Olalla Gudstj.—3. Søndag Kl. 4 Eftm. og Kl. 8 Aften. 1. Tirsdag Kl. 8 Aften. Ruston Gudstj.—Efter Tillysning. Gig Harbor Gudstj.—Efter Tillysning. Phone Main 3910 OLAUF EGER.

Silverton, Oregon. Gudstjeneste hver Søndag Form. Kl. 11, undtagen den sidste Søndag i Maaned. Engelsk Gudstj. om Aftenen Kl. 8 1ste og 3die Søndag i Maaned.

Barlow. Gudstj. sidste Søndag i Maaned. Form. Kl. 10:30 paa norsk og Aften Kl. 7:30 paa engelsk. 2den Onsdag i Maaned, Kl. 7:30 Aften paa norsk.

Sodaville. Gudstj. efter Tillysning. McKee. Bethel Menighed. Gudstjeneste 1ste og 3die Søndag i Maaned Kl. 3 Eftermiddag, vekselvis norsk og engelsk. A. O. WHITE, Pastor.

Oakland, Cal. St. Paul's English Ev. Luth. Church, 32nd & Linden Sts. Services Sundays at 11 a. m. and 8 p. m. Sunday school 10 a. m.

Fruitvale. Masonic Hall. Sunday School every Sunday 2:30 p. m. Russell. Services, 4th Sunday, 7:30 p. m.; Sunday School, 6:30 p. m. S. B. HUSTVEDT, Pastor.

Oakland, Cal. Trefoldigheds lutherske Kirke, 823 Athens Ave., near San Pablo og 25th St. Norsk Gudstjeneste hver Søndag Kl. 11 Form. Om Aften Kl. 8. Bibellæsning, kristelige Foredrag, Missionsmøder, o. s. v.

Astoria, Oregon. Astoria første norske ev. luth. Kirke af Den norske Synode, Hjørnet af 29de og Grand Ave: Gudstjeneste hver Søndag, undtagen den første i Maaned; Formiddag Kl. 10.45 og Aften Kl. 8.

Quincy. Gudstjeneste den første Søndag i Maaned Kl. 11 Formiddag. Oak Point og Alpha, Wash. Gudstjeneste efter Tillysning. THEO. P. NESTE, Pastor. 417—29th Street, Astoria, Ore.

Genesee, Idaho. Vor Frelers—Gudstjeneste tredleiver Søndag Kl. 11 Form. The Eng. Lutheran—Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 3 Eftm.

Potlatch, Idaho. Gudstjeneste tredie hver Søndag Kl. 2:30 Efm. og 7:30 Aft. Clarkston, Lewiston, Kamiah, Palouse Gudstjeneste efter Tillysning. O. C. HELLEKSON, Pastor.

Seattle. Immanuels lutherske Kirke af den norske Synode, Hjørnet af Pontius Ave. og Thomas St.,—Lake Union eller University Sporvogn til Thomas St., saa to "Blocks" vest (ned Bakken).

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag Kl. 11 og Aften Kl. 8. Søndagsskole Kl. 9:45. H. A. STUB, Pastor. 1215 Thomas St. Tel.: Main 4438.

Stanwood, Wash. Trefoldighed—1ste Søndag i hver Maaned Gudstjeneste paa engelsk Kl. 7:30. 2den, 3die og 4de Søndag Kl. 11 Form. norsk Gudstjeneste.

Freeborn. Gudstjeneste 1ste Søndag Kl. 11 Form. Camano. Gudstj. 2den og 4de Søndag Kl. 3 Efterm.

Florence. Gudstj. 3de Søndag Kl. 3 Efterm. Vashon—Gudstj. 1. og 3. Søndag Formiddag Kl. 11. M. A. CHRISTENSEN, Pastor.

San Francisco. The Trinity English Evangelical Lutheran Church, 2222 Howard St., near 18th St., San Francisco; residence, 2222 Howard St. Services: Sundays at 11 a. m.; Sunday School at 10 a. m.; Sunday School in San Bruno Chapel every Sunday at 3 p. m. E. M. STENSURUD. 3316—19 St. Phone: Market 3148.

PACIFIC DISTRIKTS PRESTER.

- Aaberg, O. H., Parkland, Wash. Baalson, H. E., Silvana, Wash. Bergesen, B. E., 5613—30th Ave. N. W., Seattle, Wash. Borup, P., Cor. A & Pratt St., Eureka, Blåkkan, I., Box 175, Rockford, Wash. Brelvik, G. I., Parkland, Wash. Braafladt, L. H., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash. Bjerke, A. O., 1818 Donovan Ave., So. Borge, Olaf, Box 14, Lawrence, Wash. Brevig, T. L., Stanwood, Wash. Carlson, L., 554 Harrison St., San Francisco, Cal. Christensen, M. A., 818 Athens Ave., Oakland, Cal. Dale, J. O., Bothell, Wash. Eger, Olaf, Vashon, Wash. Fosmark, C. M., Coeur d'Alene, Idaho. Foss, L. C., 2930 Lombard Ave., Everett, Wash. Grönsberg, O., 1694 Howard St., San Francisco, Cal. Hanson, G. A., Coeur d'Alene, Idaho. Harstad, B., Parkland, Wash. Heimdahl, O. E., 6044 So. Warner St., Tacoma, Wash. Helleksen, O. C., Route 1, Genesee, Idaho. Holden, O. M., 425 E. 10th St., Portland, Ore. Hong, N. J., Prof., Parkland, Wash. Hustvedt, S. B., 2002 Filbert St., Oakland, Cal. Johansen, J., 204 J St., Fresno, Cal. Lane, Geo. O., 1460 Iron St., Bellingham, Wash. Mikkelsen, A., Prof., 706 N. Anderson St., Ellensburg, Wash. Neste, Th. P., 417—29th St., Astoria, Oregon. Norgaard, C. H., E. 356 Third Ave., Spokane, Wash. Ottesen, O. C., Chinook, Wash. Francisco, Cal. Stub, H. A., 1215 Thomas St., Seacom, Wash. Rasmussen, L., North Bend, Coos Co., Oregon. Stensrud, E. M., 3316 19th St., San Pedersen, N., 1009 Milpas St., Santa Barbara, Cal. Peterson, H. S., Prof., Parkland, Wash. Preus, O. J. H., 912 So. 17th St., Tattle, Wash. Tjernagel, H. M., Teller, Alaska. Thorpe, R. O., 425 E. 10 St., Portland, Oregon. Tornøe, D. W., Seattle, Wash. White, A. O., Silverton, Oregon. Xavier, J. U., Prof., Parkland, Wash. Xavier, N. P., Parkland, Wash.

Anderson, Andrew L., Kasserer for Indremissionen i Pacific Distrikt, Stanwood, Wash. Duhl, Louis, Bestyrer for Josephine Alderdomshjem, Stanwood, Wash.

Aaberg, O. H., Kasserer for Parkland Barnehjem, Parkland, Wash.

SCANDINAVIAN AMERICAN BANK

of Tacoma

ASSETS OVER
TO MILLIONER DOLLARS
955 Commerce St.

Aaben Lördags Aftener
4 Procents aarlig Rente

lægger vi til Spareindskud to Gange om Aaret

Begynd nu med \$1.00 eller mere.
J. H. Chilberg, Pres.; W. H. Pringle, V.-Pres.; O. Granrud, V.-Pres.; Ernest C. Johnson, Cashier; J. F. Vissell, Gust Lindberg, Ernest Lister, Directors.

DR. J. L. EYNNING

Norsk Læge

French Block, 13th and Pacific Av.
Kontor Timer—2 til 4 Eftm. Om Søndagene Ifølge Aftale
Kontor Tel. Main 7471; Res. 7864
Tacoma, Wash.

DRS. RAWLINGS BROS. AND BROWN

Tandlæger

317-318 Warburton Bldg.
Telephone Main 5195
Cor. C & 11 Sts., Tacoma, Wash.

Olympia Boats "GREYHOUND"

(Lands Flyer Dock)

Leaves every day 9:45 a. m. and 4:00 p. m. — Returning leaves Olympia 6:30 a. m., 1 and 4 p. m.
Fare 75c.; Round trip \$1.25
Meals 50c.

OLYMPIA & TACOMA NAV. CO.
Main 5308 A-4308

C. O. GUNDERSON
Norsk Advokat

Udfører juridiske og Skifteretssager, samt Indkassering og Inspektion af Skjöder og Eendoms-Titler.

512-13 Berlin Bldg.
Main 2583 Tacoma, Wn.

ANTHONY M. ARNTSON
Norsk Advokat

606-7 Fidelity Bldg.
Phones Main 204; A-1204
Tacoma Wash.

EVANS-BOW CLOTHING CO

1212 Pacific Avenue
Tacoma

Ny norsk Herrekilde-Forretning.
Alt nyt og moderate Priser
Kom og besøg os!

BANK OF STANWOOD

Assets over 1/4 Million Dollars
4 pCt. lægges halvaarlig til Sparebanksindskud samt til almindelige Indskud paa længere Tid.

H. C. ANDERSON, Pres.
S. A. THOMPSON, Vice-Pres.
W. C. BROKAW, Kass.

Direktører:

H. C. Anderson, S. A. Thompson,
G. Nicklason, F. H. Giard
W. C. Brokaw.

Lien's Pharmacy

Scandinavisk Apothek.

Ole B. Lien. Harry B. Selvig
DRUGS, CHEMICALS,
TOILET ARTICLES,
Recepter udfyldes nøjagtig
M. 7314 1102 Tacoma Ave.

C. O. LYNN CO.

Forhenværende

LYNN & HAUGEN

Skandinavisk Begravelsesbureau
910-912 Syd Tacoma Ave.
Tacoma, Wash.

Main 7745 A-4745

C. C. Mellinger & Co.



Begravelses-Direktører

Kapel udstyret

som Hjem

Rorik og Duff tales.

510 Syd Tacoma Avenue
Tel. A1251-251 Tacoma, Wash.

Main 5905

E. B. ELLINGSON

Snedker og Bygmester

Planer udfærdiges frit.

Parkland Washington

IMPORTANT!



Yours Eyes have a direct and very powerful influence on your nervous system. Eye strain causes most ills you suffer from. — If in doubt or you need help, consult me. It will cost you nothing to know.

If I make your glasses they will not only be optically correct, but frame will fit right, neat and stylish. Repairing done. We make a study of eye sight testing, spectacle fitting in all of its branches.

DR. BAILEY
OPTOMETRIST
609 Providence Bldg.

The Pacific Lutheran Academy AND Business College

Skolen har dette Aar de følgende Lærere : N. J. Hong, A. B., Bestyrer; J. U. Xaxier, A. B.; Miss Anna Tenwick; J. M. Clary, L. L. B., A. B., M. Accs.; H. S. Peterson, A. B., B. S.; Miss Bertha Hovestad, B. L., A. M.; Inga D. Hong; Alma Hansen, B. Mus.; Geo. H. Nerison.

Skolen tilbyder grundig Undervisning i de følgende Afdelinger:

I den forberedende Afdeling optages Elever, der ikke er blevne færdige med "Common" Skolen, samt Nykommere og andre Nybegyndere, der særlig vil lære Engelsk.

I Forretningsafdelingen undervises i Bogholderi, Skrivning, Regning, Handelslov og andet, der hører med til en fuldstændig Uddannelse for Forretningslivet.

I den stenografiske Afdeling undervises i Hurtigskrift, Maskinskrift, Korrespondance, med mere. Skolen har gjort det til en Specialitet at uddanne Stenografer, der kan skrive Ord for andet af lange Taler eller Forhandlinger.

I Normalafdelingen undervises i alle Fag, der kræves til en "First Grade Teacher's Certificate." De, som ønsker at forberede sig til Lærere i vore Menighedsskoler, vil blive givet al mulig Anledning til at dygtiggjøre sig i de Fag, som særlig kræves for dette Arbejde, saasom Norsk, Religion, Sjølelære, Kateketik m. m.

I den klassiske Afdeling eller College Afdelingen, optages Elever, der har gennemgaaet Common Skolen, vort forberedende Kursus eller en af vore Menighedsskoler. Der undervises i Engelsk fem Aar, i Latin fire Aar, i Norsk fire Aar, i Tysk tre Aar, i Græsk to Aar, i Matematik to Aar, i Naturvidenskaber tre Aar, i Historie to Aar.

Graduenter fr adenne Afdeling vil uden Vanskelighed kunne indtræde i "Junior"-Klassen ved Luther College eller et andet College af første Rang.

Ældre og mere modne mandlige Elever, der ønsker at optage det theologiske Studium i den praktiske Afdeling ved vort Seminar i St. Paul kan ved Pacific Lutheran Academy faa den nødvendige forberedende Undervisning.

I Musikaafdelingen undervises i Piano og Orgelmusik samt Sang.

Undervisning, Kost, Logis og Vask koster \$180 for det hele Skoleaar, \$127 for seks Maaneder, \$67 for tre. Det hele koster altsaa ikke mere, end hvad man maa betale for bare Kost og Logis i Byerne paa Vestkysten.

Nærmere Oplysninger kan faaes ved at tilskrive Skolens Bestyrer N. J. Hong, President, Parkland, Wash.

F. J. LEE

Iste Klasses norsk

Fotografist

Studio, Main 2289
Res., Main 3680
1535 Commerce St
Tacoma



BEN OLSON CO.

Plumbing and Heating

Main 392—A 2392

1130 Commerce Street
Tacoma Wash.

BERGLUND BROS.

Kaffe-Hus

Bedste Sort Kaffe i Byen med Fløde, Sårker og Kager for bare 5c.
Hurtig Beværtning

1305 Commerce St. Tacoma

FISHING TACKLE

Base Ball and Tennis Goods
THE KIMBALL GUN STORE, Inc.
1303 Pacific Avenue
Tacoma



Vi anbefaler et rigt Udvalg af bedste Sort Bicykler af bedste Fabrikat. Pris \$25 til \$50. Tilgædes alle Slags Haandverks-Redskaber, Jernmaterialer og alt tilhørende en første Kasses Jernvareforretning. Norsk Bestyrelse. Telefon:

Washington Hardware Co.
Main 171; A-2171

928 Pacific Ave. Tacoma